



Ambasciata d'Italia in ASMARA

Modulo armonizzato per la presentazione della domanda di visto/ Harmonised application form

Domanda di visto per gli Stati Schengen/ Application for Schengen Visa

Modulo gratuito/ This application form is free



FOTOGRAFIA

I familiari dei cittadini UE, SEE o CH non devono compilare i campi n. 21, 22, 30, 31 e 32 (indicati con l'asterisco (*)).

Family members of EU, EEA or CH citizens shall not fill in fields no.21, 22, 30, 31 and 32 (marked with *).

I campi da 1 a 3 vanno compilati in conformità con i dati riportati nel documento di viaggio.

Fields 1-3 shall be filled in in accordance with the data in the travel document.

1. Cognome/ Surname (Family name):				Spazio riservato all'amministrazione For official use only	
2. Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i) / Surname at birth (Former family name(s)):				Data della domanda/ Date of application:	
3. Nome/i/ First name(s) (Given name(s)):				Numero della domanda: Application number:	
4. Data di nascita (giorno-mese-anno)/ Date of birth (day-month-year):	5. Luogo di nascita/ Place of birth:	7. Cittadinanza attuale/ Current nationality:		Domanda presentata presso/ Application lodged at: <input type="checkbox"/> Ambasciata/Consolato Embassy/consulate <input type="checkbox"/> Fornitore di servizi Service provider <input type="checkbox"/> Intermediario commerciale Commercial intermediary	
	6. Stato di nascita/ Country of birth:	Cittadinanza alla nascita, se diversa/ Nationality at birth, if different: Altre cittadinanze/Other nationalities:			
8. Sesso/ Sex: <input type="checkbox"/> Maschile/ Male <input type="checkbox"/> Femminile/ Female	9. Stato civile /Civil status: <input type="checkbox"/> Non coniugato/a/ Single <input type="checkbox"/> Unione registrata/ Registered Partner <input type="checkbox"/> Divorziato/a/ Divorced <input type="checkbox"/> Altro (precisare)/ Other (please specify):		<input type="checkbox"/> Coniugato/a/ Married <input type="checkbox"/> Separato/a/ Separated <input type="checkbox"/> Vedovo/a/Widow(er)		<input type="checkbox"/> Frontiera (Nome)/ Border (Name): <input type="checkbox"/> Altro/ Other:
10. Titolare della responsabilità genitoriale (in caso di minori) /Tutore legale: Cognome, nome, indirizzo (se diverso da quello del richiedente), numero di telefono, indirizzo di posta elettronica, cittadinanza/ Parental authority (in case of minors) /legal guardian (surname, first name, address, if different from applicant's, telephone no., e-mail address, and nationality):				Responsabile del fascicolo: File handled by:	
11. Numero di identità nazionale, ove applicabile:/National identity number, where applicable:				Documenti giustificativi/ Supporting documents: <input type="checkbox"/> Documento di viaggio/ Travel document <input type="checkbox"/> Mezzi di sussistenza/ Means of subsistence <input type="checkbox"/> Invito/ Invitation	
12. Tipo di documento di viaggio/ Type of travel document: <input type="checkbox"/> Passaporto ordinario/ Ordinary passport <input type="checkbox"/> Passaporto di servizio/ Service passport <input type="checkbox"/> Passaporto speciale/ Special passport <input type="checkbox"/> Passaporto diplomatico/ Diplomatic passport <input type="checkbox"/> Passaporto ufficiale/ Official passport <input type="checkbox"/> Altro documento di viaggio (precisare): Other travel document (please specify):					
13. Numero del documento di viaggio/ Number of travel document	14. Data di rilascio: Date of issue:	15. Valido fino al: Valid until:	16. Rilasciato da (paese): Issued by (country):	<input type="checkbox"/> Assicurazione sanitaria di viaggio/ TMI <input type="checkbox"/> Mezzi di trasporto/ Means of transport	

				<input type="checkbox"/> Altro/ Other: Decisione relativa al visto: Visa decision:	
17. Dati personali del familiare che è cittadino UE, SEE o CH, ove applicabile/ Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen if applicable				<input type="checkbox"/> Rifiutato/ Refused <input type="checkbox"/> Rilasciato/ Issued: <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> VTL <input type="checkbox"/> Valido/ Valid: Dal/ From: Al/ Until:	
Cognome (nome di famiglia)/ Surname (Family name):		Nome/i- First name(s) (Given name(s)):			
Data di nascita (giorno-mese-anno)/ Date of birth (day-month-year):	Cittadinanza/ Nationality:	Numero del documento di viaggio o della carta d'identità/ Number of travel document or ID card:			
18. Vincolo familiare con il cittadino UE, SEE o CH, ove applicabile Family relationship with an EU, EEA or CH citizen if applicable: <input type="checkbox"/> coniuge/ spouse <input type="checkbox"/> figlio/a / child <input type="checkbox"/> nipote (di nonno/a)/grandchild <input type="checkbox"/> ascendente a carico/ dependent ascendant <input type="checkbox"/> unione registrata/ Registered Partnership <input type="checkbox"/> altro/ other:					
19. Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente/Applicant's home address and e-mail address:		Numero/i di telefono/ Telephone no.:			
20. Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale/ Residence in a country other than the country of current nationality: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sì. Titolo di soggiorno o equivalente n. Valido fino al Yes. Residence permit or equivalent No. Valid until.....					
*21. Occupazione attuale/ Current occupation:				Numero di ingressi/ Number of entries:	
*22. Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti, nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento/. Employer and employer's address and telephone number. For students, name and address of educational establishment:				<input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> Multipli	
23. Finalità del viaggio/ Purpose(s) of the journey: <input type="checkbox"/> Turismo/ Tourism <input type="checkbox"/> Affari/ Business <input type="checkbox"/> Visita a familiari o amici/ Visiting family or friends <input type="checkbox"/> Cultura/ Cultural <input type="checkbox"/> Sport/ Sports <input type="checkbox"/> Visita ufficiale/ Official visit <input type="checkbox"/> Motivi sanitari/ Medical reasons <input type="checkbox"/> Studio/ Study <input type="checkbox"/> Transito aeroportuale/ Airport transit <input type="checkbox"/> Altro (precisare)/ Other (please specify):				Numero di giorni/ Number of days:	
24. Informazioni supplementari sulla finalità del soggiorno/ Additional information on purpose of stay:					
25. Stato membro di destinazione principale (e altri Stati membri di destinazione, ove applicabile)/ Member State of main destination (and other Member States of destination, if applicable):		26. Stato membro del primo ingresso/ Member State of first entry:			
27. Numero di ingressi richiesti/ Number of entries requested: <input type="checkbox"/> Uno/ Single entry <input type="checkbox"/> Due/ Two entries <input type="checkbox"/> Multipli/ Multiple entries Data di arrivo prevista del primo soggiorno previsto nello spazio Schengen/Intended date of arrival of the first intended stay in the Schengen area: Data di partenza prevista dallo spazio Schengen dopo il primo soggiorno previsto/ Intended date of departure from the Schengen area after the first intended stay:					
28. Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della presentazione di una domanda di visto Schengen: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Sì./ Fingerprints collected previously for the purpose of applying for a Schengen visa: <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes. Data, se nota/ Date, if known Numero del visto adesivo, se noto/ Visa sticker number, if known					
29. Autorizzazione di ingresso nel paese di destinazione finale, ove applicabile/ Entry permit for the final country of destination, where applicable: Rilasciata da/ Issued byValida dal/ Valid from al/ until					

<p>* 30. Cognome e nome della o delle persone che invitano nello o negli Stati membri. Altrimenti, nome dello o degli alberghi o alloggi provvisori nello o negli Stati membri/ Surname and first name of the inviting person(s) in the Member State(s). If not applicable, name of hotel(s) or temporary accommodation(s) in the Member State(s):</p>	
<p>Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della o delle persone che invitano / dello o degli alberghi/alloggi provvisori/ Address and e-mail address of inviting person(s)/hotel(s)/temporary accommodation(s):</p>	<p>Numero di telefono/ Telephone no.:</p>
<p>*31. Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita/ Name and address of inviting company/organisation:</p>	
<p>Cognome, nome, indirizzo, numero di telefono e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione/ Surname, first name, address, telephone no., and e-mail address of contact person in company/organisation:</p>	<p>Numero di telefono dell'impresa/organizzazione/ Telephone no. of company/organisation:</p>
<p>*32. Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico/ Cost of travelling and living during the applicant's stay is covered:</p>	
<p><input type="checkbox"/> del richiedente stesso/ by the applicant himself/herself</p> <p>Mezzi di sussistenza/ Means of support:</p> <p><input type="checkbox"/> Contanti/ Cash</p> <p><input type="checkbox"/> Traveller's cheques/ Traveller's cheques</p> <p><input type="checkbox"/> Carta di credito/ Credit card</p> <p><input type="checkbox"/> Alloggio prepagato/ Pre-paid accommodation</p> <p><input type="checkbox"/> Trasporto prepagato/ Pre-paid transport</p> <p><input type="checkbox"/> Altro (precisare)/ Other (please specify):</p>	<p><input type="checkbox"/> del garante (ospite, impresa, organizzazione), precisare/ by a sponsor (host, company, organisation), please specify:</p> <p>....<input type="checkbox"/> di cui ai campi 30 o 31<input type="checkbox"/> altro (precisare):</p> <p>Mezzi di sussistenza/ Means of support:</p> <p><input type="checkbox"/> Contanti/ Cash</p> <p><input type="checkbox"/> Alloggio fornito/ Accommodation provided</p> <p><input type="checkbox"/> Tutte le spese coperte durante il soggiorno/ All expenses covered during the stay</p> <p><input type="checkbox"/> Trasporto prepagato/ Pre-paid transport</p> <p><input type="checkbox"/> Altro (precisare)/ Other (please specify):</p>
<p>Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti corrisposti./ I am aware that the visa fee is not refunded if the visa is refused.</p> <p>Applicabile in caso di domanda di visto per ingressi multipli/ Applicable in case a multiple-entry visa is applied for:</p> <p>Sono a conoscenza della necessità di possedere un'adeguata assicurazione sanitaria di viaggio per il primo soggiorno e per i viaggi successivi sul territorio degli Stati membri./ I am aware of the need to have an adequate travel medical insurance for my first stay and any subsequent visits to the territory of Member States.</p>	
<p>Sono informato del fatto e accetto che la raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la mia fotografia e, se del caso, il rilevamento delle mie impronte digitali sono obbligatori per l'esame della domanda, e che i miei dati personali figuranti nel presente modulo di domanda, le mie impronte digitali e la mia fotografia saranno comunicati alle autorità competenti degli Stati membri che li tratteranno ai fini dell'adozione di una decisione sulla mia domanda. Tali dati e quelli riguardanti la decisione relativa alla domanda di visto o un'eventuale decisione di annullamento, revoca o proroga di un visto rilasciato saranno inseriti e conservati nel sistema d'informazione visti (VIS) per un periodo massimo di cinque anni, durante il quale saranno accessibili alle autorità competenti per i visti, a quelle competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne e negli Stati membri e alle autorità competenti in materia di immigrazione e di asilo negli Stati membri ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri, dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni e dell'esame di una domanda di asilo e della designazione dell'autorità responsabile per tale esame. A determinate condizioni, i dati saranno accessibili anche alle autorità designate degli Stati membri (per l'Italia il Ministero dell'Interno e le autorità di Polizia) e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi. Il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione internazionale – MAECI (Piazzale della Farnesina 1, 00135 Roma) www.esteri.it telefono 0039 06 36911 (centralino), per il tramite della sede diplomatica o consolare italiana a cui è stata presentata la domanda di visto, è l'autorità dello Stato membro responsabile del trattamento dei dati./</p> <p>I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, the taking of fingerprints, are mandatory for the examination of the application; and any personal data concerning me which appear on the application form, as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the relevant authorities of the Member States and processed by those authorities, for the purposes of a decision on my application.</p> <p>Such data as well as data concerning the decision taken on my application or a decision whether to annul, revoke or extend a visa issued will be entered into, and stored in the Visa Information System (VIS) for a maximum period of five years, during which it will be accessible to the visa authorities and the authorities competent for carrying out checks on visas at external borders and within the Member States, immigration and asylum authorities in the Member States for the purposes of verifying whether the conditions for the legal entry into, stay and residence on the territory of the Member States are fulfilled, of identifying persons who do not or who no longer fulfil these conditions, of examining an asylum application and of determining responsibility for such examination. Under</p>	

